

ETOVO

O'ba 'Bädri ro ndi Lidri be

1 Etosi Lu 'ba vo'buyakuru yi ni ndi 'bädri be. ² Ago teinye ruunjuvoako 'bädri teinye awi; ago ngätini tako vo ociekye te; ndi tori Lu ro abate gyi drisi.

³ Ndi Lu ekye: Mi'ba ngaeyi ri a'done, ndi ngaeyi a'dote. ⁴ Ago Lu ndre ngaeyi te oko, a'dote kadoro: ndi nda lewe ngaeyi teni ngätini resi. ⁵ Ndi Lu zi ngaeyi te kitu, ago zi ngätini te ngäkyi se ono a'dote inye tandrole ndi kyononbo u'du kāti rosi.

⁶ Ago Lu ekye: Mi'ba vokuru lewe ro ka'do kitori gyi yi roya, ago mi'ba ánya kolonyi gyi yi ro ni gyi resi. ⁷ Ago Lu 'ba vokuru lewe ro te, ago lonyi gyi se vokuru ze le teni gyi se vokuru lewe ro kurusi resi, Ndi a'dogwo oso inye. ⁸ Ago Lu zi vokuru lewe ro te vo'buyakuru se ono a'dote inye tandrole ndi kyononbo u'du riri rosi.

⁹ Ago Lu ekye: Mi'ba gyi vo'buyakuru ze le katoru troalo voaloya, ago mi'ba gyini awi ri a'done, ago a'dogwo inye. ¹⁰ Ago nda zi gyini awi gwo 'bädri, ago kalakoto gyi ro troalo voaloya 'do äzite gyi'desi, ago nda ndrete oko, a'dote kadoro. ¹¹ Ago Lu ekye: Mi'ba gyini kolofo nga ongaonga, ago nga ongaonga koci keci, ago ice yi kowa dongo ni keci anyáro yasi beti anyáro voro 'bädri ya, ndi a'dogwo oso inye. ¹² Ndi gyini lofo nga ongaonga gwo, nga ongaonga wa keci gwo beti anyáro voro, ago ce wa dongo gwo beti a'doro keci anyáro ro voro ago Lu ndrete oko, a'dote kadoro. ¹³ Se ono a'dote inye tandrole ndi kyononbo u'du nina rosi. ¹⁴ Ago Lu ekye: Mi'ba ngaeyi yi ka'do vo'buyakuru lewe ro vo'buyakuru yi roya, kolonyi kitu robe ngäkyi be, ago mi'ba ánya ka'do taka'daro ro tu u'du yi ndi ndroa yibe lonyizana. ¹⁵ Ago mi'ba ánya ka'do ngaeyi ro vo'buyakuru lewe ro vo'buyakuru ya ya, ngaeyi ezone 'bädri ya, ndi a'dogwo oso inye. ¹⁶ Ago Lu 'ba ngaeyi 'desi ritu te, ngaeyi 'desi para ri vo eyine

kitu si. Ago Lu 'ba ngaeyi se ga fere ri vo eyine ngäkyi si: ago nda 'ba 'bi'bi yi kpa gwo. ¹⁷ Ago nda 'ba ánya te vo'buyakuru lewe ro vo'buyakuru yi roya ngaeyi ozone 'bädri ya, ¹⁸ drikacana a'done kitu dri ndi ngäkyi be, ago ngaeyi lonyiza ngätini resi; ago Lu ndrete oko a'dote kadoro. ¹⁹ Se ono a'dote inye tandrole ndi kyononbo u'du lisu rosi.

²⁰ Ago Lu ekye: Mi'ba gyi nga lidri-idri ro lofone amba du, ago mi'ba ari yi ri ongame kuru 'bädri dri vokuru lewe ro vo'buyakuru roya. ²¹ Ndi nda 'ba koronya yi 'desi gyi ro te, ndi nga cini lidri-idri ro se kabaaba iyi yibe, se gyi lofote amba du, beti anyáro voro, ago ari yi cini kufube beti anyáro voro; ago Lu kondrete oko, a'dote kadoro. ²² Ndi nda äru ánya gwo ekye: Nyiliti nyalakpa ago miga ya gyi gyi 'desii ro ro twi ago mi'ba ari yi litine nyalakpa 'bädri ya. ²³ Se ono a'dote inye tandrole ndi kyononbo u'du linji rosi.

²⁴ Ago Lu ekye: Mi'ba gyini ri nga cini lidri-idri ro lofone beti anyáro voro ti yi ndi nga longa longanwa be, ndi koronya yi cini 'bädri robe beti anyáro voro, ndi a'dogwo oso inye. ²⁵ Ago Lu 'ba koronya yi 'bädri ro te beti anyáro voro, ago ti yi beti anyáro voro, ago ngase cini ka longa gyini drisi beti anyáro voro: ago nda ndrete oko, a'dote kadoro.

²⁶ Ndi Lu ekye: Mi'de ma'ba lidri oso beti amaro ronye, labane oso ama ronye, ago mi'ba ánya a'done drikaca be ti'bi gyi'desi ro dri, ndi ari yi vokuru robe, ago tiyi cini dri, ago 'bädri cini dri ndi ngase cini longa-longanwa ro kayibe longa-longa 'bädri ya ono. ²⁷ Ndi Lu 'ba lidri te oso beti andivo iro ronye, 'ba ánya te beti iro ronye; manogo ro ago toko ro nda 'ba ánya ni. ²⁸ Ndi Lu äru ánya te; ago nda atagwo ányari ekye, Nyiliti amba ago nya'do 'bädri ya amba, ago nya'do kuzupina ro, ago nya'do drikaca be ti'bi yi gyi'desi ro dri, ago ari yi vokuru ro dri, ago ngase cini lidri-idri ro kaba 'bädri yasi ono dri. ²⁹ Ago Lu ekye, mozo ngase cini ongaonga ro keci ociociro ago owa-owaro ono te miri, se orivoya gyini dri kwoi, ndi ce se cini keci be kabe dongo owa-owa ono be, a'done ngaonya ro miri; ³⁰ ago koronya cin 'bädri ro ri, ago ari cini vokuru ro ri, ndi ngase cini kabe longalonga gyini drisi ono be, se adri be yana yi ya iyi, mozo ngase cini komba be gyini dri ono te ngaonya ro ányari: ndi

a'dote inye. ³¹ Ago Lu ndre ngase cini nda ko'babe be ono te, ago ndrete oko, a'dote kadoro para, se ono a'dote inye tandrole ndi kyenonbo u'du njidrialo rosi.

2 Ago o'ba vo'buyakuru yi ro ndi 'bädri be kyete, ndi lowa se cini ánya ya be. ² Ago u'du njidrieri si oko Lu nda nde losi iro se nga o'baro ana te; ago nda lolite u'du njidrieri si ni losi se cini ndaro nda koyete ana ri. ³ Ago Lu äru u'du njidrieri gwo, ago 'bagwo tu alokado ro, tana kigye nda lolite ni losi cini ndaro se nda koyete nga o'baro ana ri.

⁴ Kwoi ni käti'bai vo'buyakuru yi ro ndi 'bädri be ro, tuse a'ba ánya te si, tuse OPI Lu 'ba 'bädri te ndi vo'buyakuru yi be si. ⁵ 'Dooko nga ongaonga cowa ro dri i'do 'bädri ya, ago nga ocioci cowa ro nga dri ko. Tana 'dooko OPI Lu 'ba 'bu dri ko u'dine gyini dri, ago lidri dri i'do gyini osone. ⁶ Oko lätutu ofogwo ni gyini drisi nga gwo kuru, ago 'digwo 'bu ro gyini dri. ⁷ Ago OPI Lu 'ba lidri gwo durufu gyini rosi, ago lawa lawa adri ro gwo komvo na yasi ndi lidri a'dogwo lidri-idri ro adri be.

Ämvu Edene ro

⁸ Ago OPI Lu kyi'di ämvu gwo 'buzele Edene ro ya, ago nda 'ba lidri se nda ko'babe ono gwo orine kigye lau. ⁹ Ago ni gyini yasi OPI Lu 'ba ce cini gwo ombane ago se lingyi tawi ondrene, ago kadoro ngaonya ro, ce adri ro kpa privoya kitoriya ämvu ro ya, ndi ce takado ndi takози be uniرو. ¹⁰ Ago golo idite ni Edene yasi gyi lodane ämvu dri, ago ni nasi lewerute, a'dote golo su ro. ¹¹ Se käti ävuruna Pisona, se digwo gbikyi 'bädri Awila ro yasi, se kati läguläguro orivoya kigye; ¹² ago kati läguläguro 'bädri ana ro orivoya kado, bedola ndi sadonuki be. ¹³ Ago golo řirina ävuruna Giona se digwo gbikyi wari cini Kusa ro yasi. ¹⁴ Ago golo ninana ni Idekele, se di gwo 'buzele Asura ro yasi. Ago golo lisuna ni Efurata.

¹⁵ Ago OPI Lu ru mano ana te, ndi 'ba gwo ämvu Edene roya losi oyeni kigye, ago vona ondrene. ¹⁶ Ago OPI Lu ta mano ana gwo ekye, Vo ce ro cini ämvu ya 'do minya ri dritayi ro, ¹⁷ oko ce takado ndi takози be uniرو, ko miri onyane, tana onya tuna miri si midrana ndi endaro.

¹⁸ Ago OPI Lu atagwo ekye: Ko kado manoago ana ri a'done ire; ma'bana 'di aza nda opane. ¹⁹ Ago ni gyini yasi OPI Lu 'ba koronya cini cowa rote, ndi ari cini vokuru robe, ndi ezi ánya gwo mano ana re ondrene ago ndári ävuru uzine ánya dri, ago ävuru cini se mano ana zi nga cini lidri-idri robe sina ono, anjioko ävuruna ni wo. ²⁰ Ago nda ozo ävuru gwo nga cini 'ba ro ri, ago ari yi vokuru ro ri, ndi koronya cini cowa robe; oko mano ana teinye ruopaazi ako ndári. ²¹ Ago OPI Lu 'ba mano ana gwo u'dune nbi, ago ondro nda ku'dute oko, nda ru lamapara alodi anyaro gwo ndi go ebe mina gwo 'de vona ya iza lomvo rosi; ²² ago lamapara se OPI Lu rube ni mano ana lomvo si ana nda 'bate toko ro ndári, ndi ezi anyá gwo mano ana re.

²³ Ago mano ana ekye: Yauono mi ni kowa kowa maro ro:

ago iza lomvo maro ro;

äzina anyá te 'ditoko,

tana äru anyá te ni manoago yasi.

²⁴ Tana ta'doro manoago e'bena täpi ndaro ndi endre ndaro be, ago lebena gwo toko ndaro lomvo, ago ánya a'dona gwo lomvo aloro. ²⁵ Ago manoago ndi toko ndaro be ánya riti bäjulu ro, ago drina yi pi kote.

Lapa lidri ro

3 Ini tauni be ndra ni vongaro se cini OPI Lu ko'babe vo-cowa ya ono drisi. Ago anyá atagwo toko ana ri ekye: Inye'do Lu ata ro ko ekye: Minya dongo dri vo ce ämvu ya ro roko kyiti ya? ² Ndi toko atagwo ini ri ekye: Dongo ce cini ro ya ämvu roya manyana ndi. ³ Oko dongo ce se kitoriya ämvu roya Lu atabe ekye: Minya anyá ko, ca mido kpa ko, ukyi midra 'da. ⁴ Owo ini atagwo toko ana ri ekye; Endaro midra ko, ⁵ tana Lu ni tuse nya onyana kigye te, 'dooko mi amiro upiruna ndi ago nya'dona ndi oso Lu ronye, ugu takado ndi takozí be uni-uniro, ⁶ Ago ondro toko kondre ce se ana te oko, ni kado ngaonya ro, ago lingyi tawi miya, ago ni ce se o'bana 'di ndi a'done tauni be yi oko, anyá ru dongo na te ago nyate, ago ozo azana kpa gwo ago anyaro ri, ndi nda nya kpa gwo. ⁷ Ago mi ányaro 'buriti pirute ago ánya usu vo gwo anjioko ánya te bäjulu ro ago ánya

'di kyibi kyi'du ro te kpäkualo ago takoyi andivo ányaro gwo sina.

⁸ Ago ánya eri dri OPI Lu ro te abavoya ämvu ya tandrolesi, ago manoago ndi toko ndaro be da'do andivo ányaro te ni OPI Lu kandra si ice ämvu ro lako. ⁹ Ago OPI Lu zi manoago gwo ago atagwo ndäri ekye: Mi ganwaroya? ¹⁰ Ndi nda ekye: Meri dri miro te ämvu ya, ago ma'dote turi-turi ro tana ma bájulu ro, ago mada'do andivo maro te. ¹¹ Ago nda ekye: A'di atani miri ekye mi bájulu roya? Inye'do minya dongo ce ro se mata mibe tana ro ro ko miri onyane ono teya? ¹² Ago manoago ekye: Toko se nyozobe märi ono anya ozote märi ago manyate. ¹³ Ago OPI Lu atagwo toko ri, ekye: Tase miye be ono e'diya? Ago toko ekye: Ini odo ma te ndi manyate. ¹⁴ Ndi OPI Lu atagwo ini ri, ekye:

- Tana miye ta be te inye 'do
 atri mite ndra ni vongaro cini
 ndi koronya yi vocowa ro drisi:
 midina gialo kätäti miro si,
 ago minyana gialo durufu ayani tu ori miro rosi.
- ¹⁵ Ago ma'bana kyila lakole miro toko ono be ya,
 ago kwari anyaro ndi miro be ya;
 anya otona dri miro 'da,
 ago migana pakäsusu ndaro 'da.
- ¹⁶ Ndi nda atagwo toko ri, ekye:
 Ma'bana mi lomvolu parandra usune ngwa utivoya.
 Mitina ngwà 'da lomvolu usu si,
 ago miyena ole ago miro ro ayani
 ago nda mirina mi 'da.
- ¹⁷ Ago nda atagwo Adama ri ekye:
 Tana nyeri gwo ata toko miro ro ayani,
 ago minya ce se mata mibe,
 ko onyane ono te ono,
 ta miro si yauono atri gyini te,
 misona te oso mi'dena gwo ngana onyane tu cini ori
 miro rosi.
- ¹⁸ Anya i'duna kukyi ndi kanwa be miri;
 ago minyana nga ongaonga vocowa ro 'da.

¹⁹ Kuri efosi ni militi miro yasi
 mi'dena gwo ngaonya onya,
 madale migona gwo gyini ya,
 tana äru mi ɾo ni kigyesi :
 tana mi ɾo durufu yi,
 migona kpa durufu ya.

²⁰ Ago manoago zi toko ndaro ävuruna te Awa, tana anya
 ni endre ngase cini lidri-idri ro ro. ²¹ Ago OPI Lu edé bonggo
 kyini rote Adama ri ndi toko ndaro be, ago sogwo ànya lomvo.

²² Ago OPI Lu atagwo ekye: Mindre, lidri a'dona te oso
 alo amaro ronye, takado ndi takozu be uni-uniro, ago yau tana
 nda enga dri ndaro te, ago pi donggo adri rote, ago nyate ko'ba
 nda robe orine äduako, ²³ ta'doro OPI Lu si nda gwo tesi ni
 ämvu Edene ro yasi, gyini se äru nda be kigyesi ana osone. ²⁴ Nda
 si mano ana gwo tesi, ago nda 'ba malaikai vo okwaro gwo ogone
 'buzele ämvu Edene ro ro yasi, ago bando käländrändrä ro lala-
 rute liti cini yasi, liti ce adri ro ro gagane.

Genesis in Moru

© United Bible Societies 1974

BFBS-1974-5M-560 ISBN 0 564 06353 3